

# Sommaire

## BLOC MARINE® ESPAGNE & PORTUGAL

7<sup>e</sup> édition  
 Parution annuelle éditée par :  
 Figaro Nautisme - S.A.S. au capital de 151.500 €  
 Domaine de Marsinval - 78540 Vernouillet  
 Tél. : +33 1 39 28 19 90 - Fax : +33 1 39 28 19 84  
 contact@figaronautisme.com - www.figaronautisme.com

### Directeur de la publication

Marc Feuillée

### Vice-Président

Éric Savant-Ros

### Éditrice

Sophie Savant-Ros

### Responsable de projet

Nathalie Moreau

### Publicité

commercial@figaronautisme.com  
 Régie Média Information : clients@media-information.fr  
 Directrice de la communication Hélène Potez-Vivarez  
 Charline David  
 Charline Habert

### Administration / Diffusion

Sabrina Doumeksa : commande@figaronautisme.com

### Responsable de production

Johnson Ambou, Rémy Lefebvre

### Rédaction

Nathalie Moreau

### Studio graphique

Morgane Barzaghi, Amélie Bounous

### Cartographie

Catherine Lugan

### Photos

Frédéric Hédelin : www.photo-hedelin.com, Sophie Savant-Ros,  
 Photos Adobe Stock et Alamy.

### Couverture

Graphisme : Amélie Bounous / Photos : Puerto Deportivo Las  
 Fuentes et Cascais / Crédit photos : Frédéric Hédelin

Merci à Gilles Chiorri, Karine Braz, Jonathan Desos, Charline Habert,  
 Hélène Potez-Vivarez, Élisabeth Radjah et Charline David pour leur  
 contribution à la réalisation de l'ouvrage.

Remerciements aux organismes officiels, publics et privés qui ont  
 collaboré à sa rédaction.

Aucun service hydrographique officiel n'a vérifié les informations  
 contenues dans ce document et ne peut être tenu responsable  
 de la fidélité de leur reproduction ou de toute modification ultérieure.  
 La possession de ce produit dérivé n'exonère pas de l'obligation  
 d'utiliser les documents nautiques appropriés prévus par les  
 règlements nationaux ou internationaux.



Ce produit intègre des données du © SHOM

Reproduit avec l'autorisation du service  
 hydrographique et océanographique de la marine - France - Contrat  
 n° 120/2021 SHOM, cartes marines et ouvrages nautiques officiels  
 www.shom.fr. Mise à jour 04/2023.

Certains textes du présent ouvrage ont été réalisés d'après les textes et  
 les indications de documents officiels. Ces derniers seuls font foi.  
 Une erreur ou omission ne saurait engager la responsabilité de l'éditeur.

*Acknowledgement: This product has been derived in part from material  
 obtained from the UK Hydrographic Office with the permission of the UK  
 Hydrographic Office, His Majesty's Stationery Office, and the Spanish  
 hydrographic authorities.*

*Notice: The UK Hydrographic Office (UKHO) and its licensors make  
 no warranties or representations, express or implied, with respect to this  
 product. The UKHO and its licensors have not verified the information  
 within this product or quality assured it.*

© British Crown Copyright, 2023. All rights reserved. THIS PRODUCT IS  
 NOT TO BE USED FOR NAVIGATION.

Mise à jour des cartes : GAN 2023/n°12.

Imprimé en France par IMPRIMERIE POLLINA sur du  
 papier UPM. Eutrophisation : Ptot 0.005 kg/t. de papier



Dépôt légal : mai 2023. Un exemplaire a été remis à la  
 Bibliothèque Nationale.  
 ISSN : 2105-7524 ; ISBN : 978-2-916175-98-0 ;  
 EAN : 9782916175980.

Les droits de reproduction, de représentation, ainsi que le droit moral sur  
 les créations publicitaires, cartographiques et graphiques sont la  
 propriété de Figaro Nautisme. Ils sont soumis à autorisation pour toutes  
 exploitations. Tous droits de reproduction, d'adaptation et de traduction,  
 même partielles, réservés pour tous pays.

Copyright Figaro Nautisme S.A.S., mai 2023.



Luarca © Frédéric Hédelin

<b>Navigation et sécurité</b>	<b>6</b>
<b>Essentiel de la navigation</b>	<b>6</b>
<b>Secours et urgence</b>	<b>18</b>

<b>Cartographie</b>	<b>26</b>
<b>Atlas de navigation</b>	<b>28</b>

<b>Ports</b>	<b>112</b>
--------------	------------

<b>Hendaye &gt; Vigo</b>	<b>116</b>
--------------------------	------------

<b>Vigo &gt; Cap Saint-Vincent</b>	<b>178</b>
------------------------------------	------------

<b>Cap Saint-Vincent &gt; Gibraltar</b>	<b>207</b>
---	------------

<b>Gibraltar &gt; Cap de la Nao</b>	<b>239</b>
-------------------------------------	------------

<b>Cap de la Nao &gt; Cerbère</b>	<b>295</b>
-----------------------------------	------------

<b>Îles Baléares</b>	<b>372</b>
----------------------	------------

<b>Îles Atlantique</b>	<b>418</b>
------------------------	------------

<b>Index</b>	<b>446</b>
--------------	------------

Malgré tous les soins apportés à la rédaction des renseignements et à la réalisation des plans et des cartes contenus dans cette édition, ils ne peuvent en aucun cas tenir lieu de documents de navigation ou être considérés comme tels.

Seules font foi les instructions nautiques des services hydrographiques de la marine. Une erreur ou omission ne saurait engager la responsabilité de l'éditeur.

